KINH THUAÀN-CHAÂN-ÑAØ-LA SÔÛ VAÁN NHÖ LAI TAM-MUOÄI

**QUYEÅN TRUNG**

Ñöùc Phaät daïy:

–Thuaàn-chaân-ñaø-la coù aâm thanh kyõ nhaïc nhö vaäy, nhôø aâm thanh aáy maø laøm cho ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà. Coâng ñöùc aáy raát laø saâu daøy.

Khi Ñöùc Phaät giaûng noùi veà coâng ñöùc cuûa Thuaàn-chaân-ñaø-la, töø nôi vaït aùo cuûa ñaïi chuùng trong phaùp hoäi ñeàu hoùa ñaày hoa sen. Caùc vò ñöùng daäy, ñem hoa aáy raûi leân Thuaàn-chaân-ñaø-la, Thuaàn-chaân-ñaø-la duøng vai phaûi ñoùn nhaän hoa. Hoa aáy khoâng rôi xuoáng ñaát, oâng ta ñem hoa daâng cuùng döôøng Phaät. Töø phía treân Ñöùc Phaät, hoa aáy hoùa thaønh moät loïng hoa baèng chaâu baùu che khaép ngaøn coõi Phaät. Loïng hoa ñoù xen keõ gaàn traêm ngaøn vieân ngoïc quyù. AÙnh saùng nôi moãi vieân ngoïc toûa ra öùc traêm vaàng aùnh saùng, moãi vaàng aùnh saùng coù moät hoa sen nhieàu maøu saéc vaø raát thôm. Treân moãi hoa sen coù moät Ñöùc Phaät ngoài gioáng nhö Ñöùc Thích-ca Vaên.

Chö Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy Thuaàn-chaân-ñaø-la! Ngöôøi ñöôïc oâng giaùo hoùa raát nhieàu vaø hoï ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Vieäc laøm cuûa Boà-taùt ñaõ vöôït qua caûnh giôùi cuûa mình, nhöng thò hieän vöôït qua sinh töû maø vaãn thaáy nhö cuõ. Khoâng truï Neâ-hoaøn thì vì chuùng sinh maø ñi trong ba coõi.

Nghó ñeán chö Phaät ñang ngoài, Thuaàn-chaân-ñaø-la ñem loïng hoa baùu che phía treân, vaø ngay luùc ñoù oâng ta vaøo Tam-muoäi. Tam-muoäi aáy goïi laø Nghieâm caùi*,* vaø töùc thôøi treân choã chö Phaät ngoài ñeàu coù loïng hoa. Caùc Boà-taùt, Tyø-kheo Taêng, ngöôøi trong phaùp hoäi ñeàu coù loïng hoa vaø tay caàm caùn loïng. Caùc Boà-taùt, caùc Tyø-kheo Taêng ñem loïng hoa ñeán cuùng döôøng chö Phaät. Thuaàn-chaân-ñaø-la nghó: “Muoán thænh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät vaø chö hoùa Phaät cuøng Boà-taùt, Tyø-kheo Taêng ñeán nuùi Höông, muoán laøm cho nhöõng ngöôøi trong cung thaát cuûa mình vaø chö Thieân, quyû thaàn ñeàu ñöôïc nghe phaùp vaø ñöôïc an vui, vôùi muïc ñích laøm cho hoï thaáy roõ vieäc cuùng döôøng Phaät laøm ñieàu caên baûn, nhôø ñoù ñöôïc phöôùc ñöùc.”

Thuaàn-chaân-ñaø-la ñöùng daäy, laïy saùt ñaát, thöa Phaät:

–Xin thænh Nhö Lai, chö Boà-taùt cuøng chuùng Tyø-kheo ñeán nuùi Höông. Chuùng con xin cuùng döôøng thöùc aên uoáng baûy ngaøy ñeå moïi ngöôøi nhôø ñoù maø taêng tröôûng coâng ñöùc.

Ñöùc Phaät im laëng nhaän lôøi.

Thuaàn-chaân-ñaø-la raát vui möøng, lieàn trôû veà choã ngoài cuøng taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi ñaùnh ñaøn, taáu nhaïc ñeå cuùng döôøng Phaät, vaø sau ñoù laïy Phaät roài trôû veà nuùi Höông.

Cung ñieän cuûa Thuaàn-chaân-ñaø-la daøi roäng ba vaïn daëm, coù theå ñoùn nhaän Phaät vaø nhöõng ngöôøi theo ñeán. Töôøng vaùch, ñaát cung ñieän maøu xanh pha leâ, duøng vaøng roøng trôøi raûi treân ñaát, ôû giöõa treo xen laãn voâ soá chaâu baùu. Coù ñaày ñuû giöôøng ngoài, chaân giöôøng laøm baèng chaâu baùu noåi tieáng; duøng vaûi luïa trôøi laøm ñöôøng vieàn. Toøa cuûa Phaät cao moät ngaøn ba traêm daëm, trang hoaøng baèng ngoïc chaâu, lan can baèng vaät baùu vaø xung quanh treo côø loïng cuõng baèng vaät baùu, coù höông ñoát raát thôm dòu, phía treân coù côø phöôùn che phuû. Hoa trôøi raûi ñaày treân ñaát. Gaàn choã Ñöùc Phaät ngoài, coù boán vaïn caây baèng chaâu baùu.

Thuaàn-chaân-ñaø-la noùi vôùi quyeán thuoäc trong cung:

–Ñöùc Phaät raát khoù gaëp, ví nhö hoa Öu-ñaøm-baùt. Nay ñaõ ñöôïc gaëp thì haõy cuùng döôøng cho thaät toát, boû nhöõng ganh gheùt, dua nònh, tham lam. Ai loaïn taâm, neân chaùnh nieäm. Haõy chí taâm cuùng döôøng, ñem ñuû loaïi hoa thôm ñeïp daâng cuùng döôøng. Ñem höông thôm cuûa Chieân-ñaøn ñeán nuùi Höông xoâng ñoát ñeå cuùng döôøng Theá Toân vaø troåi nhöõng aâm nhaïc hoøa nhaõ raát hay. Thuaàn-chaân-ñaø-la öa thích gì thì neân laøm ñeå cuùng döôøng, vì Ñöùc Phaät laø baäc toái toân trong loaøi ngöôøi. Ñem loïng hoa, côø luïa vaø y phuïc ñaëc bieät ñeïp ñeõ vôùi voâ soá maøu saéc ôû coõi trôøi daâng cuùng döôøng. Ñöùc Phaät raát khoù gaëp, ai cuùng döôøng Ngaøi thì ñôøi sau ñöôïc sinh laøm Töù vöông, Ñeá Thích, Phaïm thieân. Neáu laøm nhö vaäy thì ñöôïc thaân hình coù nhieàu töôùng toát, soáng laâu, giaøu coù, töï

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taïi, dung maïo ñeïp ñeõ khoâng ai saùnh baèng, tieáng toát ñoàn xa. Ngöôøi naøo cuùng döôøng Phaät thì ñöôïc coâng ñöùc nhö vaäy. Neáu ôû coõi trôøi thì ñöôïc an laïc. Ñöôïc an oån nhö vaäy ñeàu do cuùng döôøng Phaät maø ñaït ñöôïc. Neáu muoán ñöôïc ñaïo Bích-chi-phaät, Thanh vaên, Boà-taùt, nhôø cuùng döôøng Phaät maø coù theå haøng phuïc quaân ma.

Thuaàn-chaân-ñaø-la daïy baûo quyeán thuoäc trong cung nhö vaäy vaø taát caû ñeàu tuaân meänh, ñem ñaày ñuû caùc thöù höông hoa, cheá bieán traêm moùn thöùc aên ngon thôm. ÔÛ phía Nam nuùi Höông, caùc kyõ nhaïc ñaùnh ñaøn.

Vieäc laøm ñaõ xong, söï mong öôùc ñaõ maõn nguyeän, tieáng ñaøn nghe vui veû vöøa yù, ai cuõng muoán ñöôïc an oån hoan hyû, töôùng maïo thöôøng tòch, mæm cöôøi vôùi moïi ngöôøi. Söï toân kính aáy khoâng gì che laáp ñöôïc. Chö Thieân, A-tu-la ñeàu cuùng döôøng.

Thöa ñaõ ñeán giôø, xin phieàn Ngaøi, baäc ñaõ naém giöõ möôøi löïc thuø thaéng, khoâng ai coù theå saùnh kòp, haøng phuïc ngoaïi ñaïo, laøm cho moïi ngöôøi ñöôïc lôïi ích. Taâm ñaõ thanh tònh, döùt caùc traàn caáu.

Thöa ñaõ ñeán giôø, xin phieàn Ngaøi, baäc ñaõ khoâng chuùt buïi traàn, coâng ñöùc khoâng theå ñeám noåi, yù raát toân nghieâm cuøng taän, sinh nôi giaøu coù toân quyù, böôùc ñi cuûa Ngaøi khoâng ai theo kòp.

–Thöa ñaõ ñeán giôø, xin phieàn Ngaøi, baäc ñaõ vónh vieãn khoâng böôùc vaøo ba ñöôøng aùc nöõa, khoâng coøn trôû laïi, vöùt boû taát caû. Ai thaáy Ngaøi cuõng ñeàu hoan hyû. AÙnh saùng cuûa Ngaøi saùng hôn aùnh saùng cuûa nhöõng vì sao, maët trôøi, maët traêng. AÙnh saùng cuûa Thích, Phaïm khoâng saùnh baèng. AÙnh saùng aáy saùng khaép, vöôït hôn ba coõi, ai thaáy aùnh saùng aáy gioáng nhö trong choã toái taêm ñöôïc thaáy ngoïn ñuoác, ai naáy ñeàu vui möøng. AÙnh saùng naøo cuõng bò che laáp, chæ coù aùnh saùng cuûa Ngaøi khoâng choã naøo khoâng chieáu tôùi. Taát caû kyõ nhaïc cuûa chö Thieân, Long... khoâng vui thích neân khoâng ñöôïc giaûi thoaùt, ngaøy caøng bò caáu baån. Neáu ai nghe tieáng cuûa Ñöùc Phaät thì ai naáy ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, tröø saïch caáu baån. Caùc löông y khaép möôøi phöông cuõng khoâng theå naøo dieät tröø caáu baån nôi taâm ngöôøi aáy ñöôïc. Phaät laø Baäc Löông Y, ai nghe ñeán Ngaøi thì taâm caáu baån lieàn ñöôïc tieâu saïch vaø an laïc. Phaät laø Ñaáng Chí Toân trong caùc baäc toân quyù, khoâng ai coù theå saùnh baèng. Lôøi noùi cuûa Ngaøi thanh tònh, hoaøn toaøn chaân thaät. Taát caû keû xaáu aùc ñeàu haøng phuïc.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Thöa ñaõ ñeán giôø, xin phieàn Ngaøi, baäc xöa ñaõ thöïc haønh boá thí, nay ñang boá thí, töông lai seõ laáy phaùp boá thí; xöa ñaõ tu haønh giöõ giôùi thanh tònh, töï ñaït ñeán an laïc giaûi thoaùt, do kieàm giöõ taâm vaø nhaãn nhuïc maø ñöôïc thaønh töïu.

Thöa ñaõ ñeán giôø, xin phieàn loøng Ngaøi, baäc ñaõ an truï trong tinh taán, töï vui baèng thieàn ñònh. Taâm cuûa Ngaøi ñaõ an ñònh, duøng aùnh saùng trí tueä ñeå quaùn saùt, taâm luoân hoan hyû.

Thöa ñaõ ñeán giôø, xin phieàn loøng Ngaøi, baäc töø bi bình ñaúng vôùi taát caû. Söï yeâu thöông aáy vöôït qua caùc oaùn haän, coâng ñöùc aáy quaù hôn Phaïm thieân.

Thöa ñaõ ñeán giôø, xin phieàn loøng Ngaøi...

Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo Taêng haõy oâm baùt ñeán nhaø ngöôøi thænh môøi, maõn baûy ngaøy roài veà.

Boà-taùt Ñeà-voâ-ly nghó: “Muoán laøm xe giao loä ngang doïc boán traêm daëm, ôû giöõa coù hoa sen ñeå cho Ñöùc Phaät, caùc Boà-taùt vaø Tyø- kheo Taêng, moãi vò ngoài treân moãi hoa sen, ñeán nuùi Höông.”

Theá roài, Boà-taùt lieàn nhaäp vaøo Tam-muoäi, töùc thôøi söï vieäc ñaõ dieãn ra theo yù. Boà-taùt baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay ñaõ coù xe giao loä, xin Ngaøi haõy ñeán ñoù. Ñöùc Phaät ngoài treân hoa sen, toøa sen aáy cao boán tröôïng chín thöôùc. Caùc Boà-taùt vaø Tyø-kheo Taêng cuõng ñeàu ngoài treân hoa sen nhö ñaõ noùi. Vì sao? Vì Boà-taùt ñaõ cung thænh xin chö vò haõy thöông xoùt maø ñeán an toïa.

Caùc Boà-taùt ñaõ an toïa xong, Boà-taùt Ñeà-voâ-ly duøng tay phaûi töï vaän duïng thaàn thoâng böng caùc hoa sen ñi. Thaáy oai thaàn bieán hoùa

cuûa Boà-taùt Ñeà-voâ-ly nhö vaäy, caùc vò trôøi ôû coõi Duïc, coõi Saéc ñeàu ñem kyõ nhaïc, höông hoa ñeán nuùi Höông ñeå cuùng döôøng.

Töø nôi xa, Thuaàn-chaân-ñaø-la thaáy Phaät ñang ngoài treân xe giao loä, bieát Ngaøi ñaõ ñeán, Thuaàn-chaân-ñaø-la baûo taùm vaïn boán ngaøn Chaân- ñaø-la, Kieàn-ñaø-la ñem höông hoa vaø ñaùnh ñaøn, taáu caùc aâm nhaïc ñeán tröôùc ñoùn Phaät, thænh môøi vaøo cung. Ñeán nôi, Ñöùc Phaät thaêng toøa, caùc Boà-taùt, Tyø-kheo Taêng cuõng ñeàu an vò.

Thuaàn-chaân-ñaø-la noùi vôùi Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông:

–Ñaõ laøm xong ñaày ñuû. Haõy saép baøy taát caû ra.

Moïi ngöôøi trong cung ñeàu mang thöùc aên uoáng ñeán cuùng döôøng.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Sau khi aên uoáng vaø röûa tay xong, Thuaàn-chaân-ñaø-la ñaët gheá nhoû ngoài tröôùc Phaät, nghe Ngaøi noùi phaùp.

Phaät daïy Boà-taùt Ñeà-voâ-ly:

–Boà-taùt phuïng haønh Boá thí ba-la-maät coù ba möôi hai vieäc haønh trì thanh tònh. Ba möôi hai vieäc ñoù laø gì?

1. Boà-taùt boá thí muoán caàu thaønh Phaät phaûi laáy vieäc phaùt taâm laøm goác.
2. Boà-taùt boá thí seõ lìa ñaïo A-la-haùn, Bích-chi-phaät.
3. Boà-taùt boá thí nghó muoán ñoä thoaùt chuùng sinh khaép möôøi phöông.
4. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi, taâm khoâng hoái haän.
5. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi, xem hoï nhö Phaät.
6. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi, taâm khoâng boûn seûn.
7. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi, taâm khoâng loaïn maø ñem cho moät caùch hoan hyû.
8. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi baèng chính tay mình ñöa.
9. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vôùi yù roäng raõi, khoâng heïp hoøi.
10. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi, khoâng mong caàu muoán coù choã sinh.
11. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vôùi loøng khoâng mong caàu.
12. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi, khoâng mong caàu ñaït ñöôïc tö höõu, maø phaûi theo lôøi daïy trong kinh Phaät.
13. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì öa thích kinh Phaät.
14. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán caàu Phaät ñaïo.
15. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi, khoâng cao ngaïo.
16. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán chæ daïy moïi ngöôøi.
17. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán cöùu ñoä chuùng sinh.
18. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán ñem giaùo phaùp chæ daïy chuùng sinh.
19. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì thuaän theo lôøi Phaät daïy.
20. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán haøng phuïc quaân ma.
21. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì caàu thaønh töïu quaû Phaät.
22. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán caàu laøm ngöôøi huøng maïnh trong loaøi ngöôøi.
23. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán bít laáp ñöôøng ngaï quyû.
24. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán ñôøi sau tu taäp boá thí.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

sang. taùt.

1. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán ñôøi sau ñöôïc an vui, giaøu
2. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán ñôøi sau ñöôïc ñaéc ñaïo Boà-
3. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán luoân luoân gaàn guõi thaày toát.
4. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán ñôøi ñôøi hoøa hôïp, höôùng veà

chuùng sinh khaép möôøi phöông.

1. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán thaønh töïu Phaät ñaïo.
2. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán thaønh töïu ñaïo Boà-taùt.
3. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán ñöôïc ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp.
4. Boà-taùt boá thí cho ngöôøi vì muoán thaønh töïu caûnh giôùi trang nghieâm, muoán höôùng veà Phaät, thaâm nhaäp caùc kinh.

Ñoù laø ba möôi hai vieäc Boà-taùt boá thí thanh tònh. Boà-taùt neân haønh Boá thí ba-la-maät nhö vaäy.

Boà-taùt haønh Thanh tònh giôùi ba-la-maät coù ba möôi hai vieäc. Ba möôi hai vieäc ñoù laø gì?

1. Neûo haønh nôi thaân, Boà-taùt luoân thanh tònh. Ñoù laø giöõ giôùi.
2. Boà-taùt tröø boû xan tham, saân giaän, ngu si, noùi lôøi trong saïch. Ñoù laø giöõ giôùi.
3. Taâm Boà-taùt khi haønh ñoäng raát saùng suoát, coù trí tueä, khoâng doái gaït Phaät. Ñoù laø giöõ giôùi.
4. Boà-taùt khoâng theo ngoaïi ñaïo ñeå haønh möôøi ñieàu. Ñoù laø giöõ

giôùi.

1. Boà-taùt duø sinh leân coõi trôøi hay nhaân gian cuõng khoâng bao giôø

lìa boû Phaät ñaïo. Ñoù laø giöõ giôùi.

1. Boà-taùt lìa xa phaùp tu cuûa haøng La-haùn, Bích-chi-phaät nhöng khoâng coi thöôøng caùc vò aáy. Ñoù laø giöõ giôùi.
2. Boà-taùt traùnh xa keû dua nònh, theå nhaäp vaøo trí tueä cuûa Phaät. Ñoù laø giöõ giôùi.
3. Boà-taùt hoïc nhieàu, coù trí tueä, taâm laø ñeä nhaát. Ñoù laø giöõ giôùi.
4. Boà-taùt raát coù loøng Töø bi, luoân nghó ñeán chuùng sinh khaép möôøi phöông. Ñoù laø giöõ giôùi.
5. Boà-taùt cöùu giuùp chuùng sinh khaép möôøi phöông ñeå hoï ñöôïc ñaày ñuû. Ñoù laø giöõ giôùi.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

giôùi.

1. Boà-taùt khoâng phaïm giôùi caám, lìa khoûi caùc xaáu hoå. Ñoù laø giöõ
2. Vieäc laøm cuûa Boà-taùt khoâng hö thieáu, luoân caån thaän. Ñoù laø

giöõ giôùi.

1. Boà-taùt khoâng phaïm trung ñaïo, khoâng haønh traùi vôùi baûn taâm. Ñoù laø giöõ giôùi.
2. Boà-taùt töï giöõ laáy mình, khoâng phaïm ñeán chuùng ma. Ñoù laø giöõ giôùi.
3. Boà-taùt y theo nhöõng lôøi daïy saùng suoát ñeå thoaùt khoûi ñöôøng aùc. Ñoù laø giöõ giôùi.
4. Boà-taùt giöõ giôùi ñöôïc sinh Thieân. Ñoù laø giöõ giôùi.
5. Boà-taùt muoán ñaày ñuû trí tueä cuûa Phaät. Ñoù laø giöõ giôùi.
6. Boà-taùt giöõ giôùi chaët cheõ, khoâng traùi lôøi Phaät daïy. Ñoù laø giöõ

giôùi.

1. Boà-taùt khoâng töï cao, khinh cheâ ngöôøi khaùc, luoân töï kieàm

cheá mình. Ñoù laø giöõ giôùi.

1. Boà-taùt töï kieàm cheá taâm mình, khoâng chaïy theo aùi duïc. Ñoù laø giöõ giôùi.
2. Boà-taùt giöõ giôùi ñuùng lôøi Phaät daïy. Ñoù laø giöõ giôùi.
3. Boà-taùt giöõ giôùi coù loøng tin, khuyeán khích, giuùp ñôõ, öa thích khoâng löøa doái. Ñoù laø giöõ giôùi.
4. Boà-taùt khoâng tham lam, keo kieät. Ñoù laø giöõ giôùi.
5. Boà-taùt giöõ giôùi chaéc chaén theo phaùp giaùo hoùa. Ñoù laø giöõ

giôùi. giôùi. giôùi.

1. Boà-taùt vöùt boû taøi saûn phuù quyù, muoán laøm Sa-moân. Ñoù laø giöõ
2. Boà-taùt öa thích ôû choã thanh vaéng, thích giaùo phaùp. Ñoù laø giöõ
3. Boà-taùt khoâng tham aên uoáng, y phuïc, vì muoán nhaäp ñaïo. Ñoù

laø giöõ giôùi.

1. Boà-taùt döùt boû caùc ñieàu aùc, thaønh töïu caùc coâng ñöùc. Ñoù laø giöõ giôùi.
2. Boà-taùt bieåu hieän chuyeân caàn, lìa xa doøng hoï, giöõ ñöùc coâng haïnh. Ñoù laø giöõ giôùi.
3. Boà-taùt thaâm nhaäp phaùp haïnh thaâm dieäu maø khoâng vöôùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

maéc. Ñoù laø giöõ giôùi.

1. Boà-taùt tu haønh möôøi hai nhaân duyeân theo thöù lôùp. Ñoù laø giöõ

giôùi. giôùi.

1. Boà-taùt khoâng theo ngoaïi ñaïo, lìa boán ñieân ñaûo. Ñoù laø giöõ Ñoù laø ba möôi hai vieäc Boà-taùt giöõ giôùi thanh tònh. Boà-taùt thanh

tònh neân haønh giöõ Giôùi ba-la-maät nhö vaäy.

Boà-taùt thanh tònh haønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät coù ba möôi hai vieäc. Ba möôi hai vieäc ñoù laø gì?

* 1. Boà-taùt khoâng ham thích baûn thaân. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	2. Boà-taùt khoâng nuoái tieác tuoåi thoï. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	3. Boà-taùt khoâng oâm loøng saân giaän vôùi ngöôøi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	4. Boà-taùt nhaãn nhuïc chòu ñöïng neáu coù ngöôøi maéng chöûi, maï nhuïc. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	5. Neáu thaáy ngöôøi beänh hoaïn oám yeáu thì Boà-taùt thöông yeâu hoï. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	6. Boà-taùt khoâng khinh thöôøng ngöôøi khoâng ñöôïc daïy doã. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	7. Tuy laø giaøu sang toân quyù, nhöng Boà-taùt chòu ñeå ngöôøi khinh khi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	8. Boà-taùt bò ngöôøi laøm haïi nhöng khoâng saân giaän, oaùn hôøn. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	9. Boà-taùt khoâng coù taâm saân haän vôùi ngöôøi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	10. Boà-taùt bò ngöôøi haïi, khieán phaûi ñi vaøo ñöôøng nhô, nhöng taâm khoâng thoaùi chuyeån. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	11. Boà-taùt öa thích vaø tin töôûng Phaät ñaïo, taâm khoâng bieáng nhaùc. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	12. Taâm Boà-taùt khoâng loaïn ñoäng, luoân luoân thanh tònh. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	13. Boà-taùt khoâng bao giôø saân giaän ngöôøi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	14. Boà-taùt baûo hoä ngöôøi maø taâm khoâng nghó ñeán vieäc aáy. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	15. Boà-taùt luoân ñem taâm hoøa nhaõ vôùi ngöôøi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	16. Boà-taùt luoân ñem taâm thöông yeâu moïi ngöôøi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	17. Boà-taùt khoâng töï thò, coáng cao vôùi ngöôøi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

* 1. Boà-taùt luoân khieâm haï vôùi chuùng sinh khaép möôøi phöông. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	2. Boà-taùt khoâng haønh ñoäng saân giaän vôùi ngöôøi. Ñoù laø nhaãn

nhuïc.

* 1. Boà-taùt töï kieàm cheá mình, khoâng xuùc phaïm ñeán ai. Ñoù laø

nhaãn nhuïc.

* 1. Boà-taùt luoân kieàm giöõ taâm ñeå khoâng cho yù voïng khôûi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	2. Boà-taùt thaáy mình coù loãi thì töï saùm hoái, quôû traùch chính mình. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	3. Boà-taùt khoâng quan taâm ñeán ñieàu toát xaáu cuûa ngöôøi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	4. Boà-taùt luoân thích nhôù nghó ñeán Phaät ñaïo. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	5. Boà-taùt thích hieåu bieát roõ veà giaùo phaùp. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	6. Boà-taùt yeâu thöông chuùng sinh khaép möôøi phöông. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	7. Boà-taùt luoân muoán boá thí cho chuùng sinh möôøi phöông. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	8. Boà-taùt luoân ñem taâm hoøa nhaõ vôùi chuùng sinh. Ñoù laø nhaãn

nhuïc.

* 1. Boà-taùt thích an uûi ngöôøi. Ñoù laø nhaãn nhuïc.
	2. Boà-taùt theo hoïc giaùo phaùp, khoâng giaùn ñoaïn boû dôû nöûa

chöøng. Ñoù laø nhaãn nhuïc.

* 1. Boà-taùt nghe ñöôïc ba phaùp ñoái trò khoâng sôï haõi. Ñoù laø nhaãn

nhuïc.

* 1. Boà-taùt khoâng töø ñaâu sinh vui thích trí tueä.

Ñoù laø ba möôi hai vieäc Boà-taùt haønh nhaãn nhuïc thanh tònh. Boà-taùt haønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät laø nhö vaäy.

Boà-taùt haønh Tinh taán ba-la-maät goàm coù ba möôi hai vieäc. Ba

möôi hai vieäc ñoù laø gì?

* + 1. Khoâng ñoaïn maát Phaät ñaïo. Ñoù laø tinh taán.
		2. Khoâng ñoaïn maát giaùo phaùp. Ñoù laø tinh taán.
		3. Khoâng ñoaïn boû Tyø-kheo Taêng. Ñoù laø tinh taán.
		4. Ngöôøi ñöôïc hoùa ñoä coù voâ soá, khoâng theå ñeám. Ñoù laø tinh

taán.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

* + 1. Thoï thaân sinh töû maø taâm khoâng moûi meät. Ñoù laø tinh taán.
		2. Cuùng döôøng voâ soá chö Phaät khoâng chaùn naûn. Ñoù laø tinh taán.
		3. Taïo coâng ñöùc chaúng theå nghó baøn. Ñoù laø tinh taán.
		4. Hoïc hoûi voâ soá giaùo phaùp. Ñoù laø tinh taán.
		5. Giaùo hoùa chuùng sinh khaép möôøi phöông. Ñoù laø tinh taán.
		6. Laøm thaønh thuïc chuùng sinh möôøi phöông ñeå hoï chöùng ñaéc Phaät ñaïo. Ñoù laø tinh taán.
		7. Vì chuùng sinh möôøi phöông maø cung caáp nhöõng gì mình coù theo söï mong caàu cuûa hoï, laøm cho hoï trôû veà vôùi ñaïo. Ñoù laø tinh taán.
		8. Ñem cho ngöôøi ñoà ñaïc toát ñeïp cuûa mình coù. Ñoù laø tinh taán.
		9. Giöõ gìn caùc giôùi caám. Ñoù laø tinh taán.
		10. Söùc nhaãn nhuïc cuûa mình phaûi nhu hoøa. Ñoù laø tinh taán.
		11. Ñaày ñuû caùc ñònh Tam thieàn. Ñoù laø tinh taán.
		12. Ñaày ñuû caùc trí tueä. Ñoù laø tinh taán.
		13. Laáy coâng ñöùc cuûa caûnh giôùi chö Phaät haønh ñeå töï trang nghieâm caûnh giôùi khi mình thaønh Phaät. Ñoù laø tinh taán.
		14. Muoán caàu coù naêng löïc maïnh. Ñoù laø tinh taán.
		15. Thu phuïc taát caû caùc ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng. Ñoù laø tinh taán.
		16. Giöõ gìn giaùo phaùp cuûa Phaät, thu phuïc caùc ngoaïi ñaïo khaùc. Ñoù laø tinh taán.
		17. Coù ñaày ñuû möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, caùc giaùo phaùp cuûa Phaät. Ñoù laø tinh taán.
		18. Trang nghieâm thaân, khaåu, yù. Ñoù laø tinh taán.
		19. Khoâng bieáng nhaùc moûi meät. Ñoù laø tinh taán.
		20. Laøm vieäc gì ñeàu roát raùo. Ñoù laø tinh taán.
		21. Taâm luoân luoân doõng maõnh. Ñoù laø tinh taán.
		22. Tröø boû caùc aùi duïc. Ñoù laø tinh taán.
		23. Ñoä nhöõng ai chöa ñoä, taïo ñieàu kieän cho nhöõng ai chöa nghe kinh; nhöõng ai chöa Baùt-nieát-baøn thì laøm cho hoï Baùt-nieát-baøn. Ñoù laø tinh taán.
		24. Moãi töôùng ñeàu coù ñaày ñuû traêm phöôùc coâng ñöùc. Ñoù laø tinh

taán.

* + 1. Giöõ gìn, baûo veä taát caû kinh phaùp cuûa Phaät. Ñoù laø tinh taán.
		2. Bieát roõ caûnh giôùi cuûa chö Phaät khoâng theå nghó baøn. Ñoù laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tinh taán.

* + 1. Ñôøi ñôøi thöôøng thaáy voâ soá chö Phaät. Ñoù laø tinh taán.
		2. Haïnh xa lìa do tinh taán maø coù. Xa lìa thaân taâm ñeán khoâng coù hình töôùng, khoâng coù choã truï, khoâng coù choã xuaát, khoâng coù choã nhaäp, khoâng coù choã sinh. Ñoù laø khoâng sinh laïc truï.

Boà-taùt thanh tònh haønh Tinh taán ba-la-maät laø nhö vaäy.

Boà-taùt thanh tònh haønh Thieàn ba-la-maät coù ba möôi hai vieäc. Ba möôi hai vieäc ñoù laø gì?

1. Nhôù nghó ñieàu gì ñeàu khoâng bò phaïm. Ñoù laø tònh.
2. Haønh trì khoâng thieáu soùt. Ñoù laø tònh.
3. Phaân bieät hoaøn toaøn khoâng queân. Ñoù laø tònh.
4. Traùnh xa caùc hyù luaän. Ñoù laø tònh.
5. Töï giöõ gìn, bieát ñuû. Ñoù laø tònh.
6. Taâm khoâng nhôù nghó ñieàu taø vaïy. Ñoù laø tònh.
7. Khuyeán khích moïi ngöôøi taïo coâng ñöùc ñeå mong caàu thaønh Phaät. Ñoù laø tònh.
8. Khoâng phaïm saùu vieäc. Ñoù laø tònh.
9. Ñaït ñeán Voâ sôû tröôùc. Ñoù laø tònh.
10. Töï quaùn trong vaø ngoaøi cuûa chính mình. Ñoù laø tònh.
11. Ñaày ñuû naêm Thieàn chi. Ñoù laø tònh.
12. Taâm luoân nhu hoøa, dòu daøng. Ñoù laø tònh.
13. Khoâng chaáp thaân kieán. Ñoù laø tònh.
14. Beân trong thöïc haønh thieàn ñònh. Ñoù laø tònh.
15. Trôû veà thaâm nhaäp saâu vaøo Phaät ñaïo. Ñoù laø tònh.
16. Traùnh xa keû aùc. Ñoù laø tònh.
17. Thaâm nhaäp vaøo trí tueä saùng suoát. Ñoù laø tònh.
18. Thaâm nhaäp vaøo nhaân coâng ñöùc. Ñoù laø tònh.
19. Nhôù nghó ñeán giaùo phaùp voán töï an laïc. Ñoù laø tònh.
20. Theo thöù lôùp theå nhaäp vaøo caùc haïnh. Ñoù laø tònh.
21. AÂn trí tueä khoâng lay chuyeån. Ñoù laø tònh.
22. Nhôø phöông tieän thieän xaûo ñöôïc thaønh töïu. Ñoù laø tònh.
23. Muoán ñöôïc ñaày ñuû Phaät söï. Ñoù laø tònh.
24. Thöông yeâu nhöõng ngöôøi khoå ñau. Ñoù laø tònh.
25. Khoâng taäp theo söï haønh trì cuûa La-haùn, Bích-chi-phaät. Ñoù laø tònh.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Thích theå nhaäp ñaày ñuû trí tueä saâu xa. Ñoù laø tònh.
2. Coâng ñöùc taïo ra khoâng thaáy nhaøm chaùn. Ñoù laø tònh.
3. Tin raèng taát caû chuùng sinh khoâng coù ngaõ. Ñoù laø tònh.
4. Taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc Tam-muoäi baát loaïn cuûa Phaät. Ñoù laø tònh.
5. Suy nghó cuûa chuùng sinh ñeàu bieát raát roõ. Ñoù laø tònh.
6. Bieát roõ haønh vi cuûa chuùng sinh. Ñoù laø tònh.
7. Nhö vò löông y chöõa ngöôøi laønh beänh, Boà-taùt thoï trì kinh phaùp naøy laøm cho sinh, giaø, beänh, cheát cuûa chuùng sinh ñeàu tieâu tröø. Ñoù laø tònh.

Boà-taùt haønh Thieàn ba-la-maät thanh tònh nhö vaäy.

Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät goàm coù ba möôi hai vieäc. Ba möôi hai vieäc ñoù laø gì?

1. Muoán ñöôïc giaùo phaùp cuûa Phaät khoâng nhaøm chaùn. Ñoù laø cao minh.
2. Tuaàn töï hoïc caùc giaùo phaùp cuûa Phaät. Ñoù laø cao minh.
3. Trí tueä saùng suoát. Ñoù laø cao minh.
4. Nhôø phaùp neân khoâng laøm maát trí tueä. Ñoù laø cao minh.
5. Thaâm nhaäp trí saùng suoát, hieåu roõ naêm aám. Ñoù laø cao minh.
6. Ñem trí tueä soi vaøo kinh phaùp ñeå hieåu roõ ñaàu moái cuûa noù. Ñoù laø cao minh.
7. Duøng trí tueä ñeå hieåu roõ A-y-ñaøn-caâu-xaù-la. Ñoù laø cao minh.
8. Duøng phöông tieän thieän xaûo töø töø giaùc tri möôøi hai nhaân duyeân. Ñoù laø cao minh.
9. Vôùi boán Ñeá, duøng phöông tieän thieän xaûo bieát roõ tòch dieät. Ñoù laø cao minh.
10. Töø töø nhaäp vaøo tueä phöông tieän ngaên ngöøa khoâng nhaäp Neâ- hoaøn. Ñoù laø cao minh.
11. Quaùn beân trong bieát roõ taát caû. Ñoù laø cao minh.
12. Thoï thaân sinh töû nhöng ñeàu hieåu raát roõ tröôùc ñaây. Ñoù laø cao minh.
13. Bieát roõ caùc phaùp khoâng coù choã sinh. Ñoù laø cao minh.
14. Coäi goác cuûa con ngöôøi khoâng coù hình töôùng, noù voán thanh tònh, tuøy theo taäp tuïc cuûa theá gian ñeå hoøa vaøo hoùa ñoä chuùng sinh. Ñoù laø cao minh.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Taát caû phaùp laø moät phaùp maø thoâi. Vì sao? Vì nguoàn goác noù laø Neâ-hoaøn. Ñoù laø cao minh.
2. Taát caû caûnh giôùi laø moät caûnh giôùi maø thoâi. Vì sao? Vì voán töï noù laø khoâng. Ñoù laø cao minh.
3. Taát caû chö Phaät laø moät Ñöùc Phaät maø thoâi. Vì Phaùp thaân khoâng theå tính. Ñoù laø cao minh.
4. Taát caû vieäc ñeàu khoâng theå nhaän thöùc thuû ñaéc. Vì sao? Vì taát caû ñeàu laø danh töï, duøng phöông tieän thieän xaûo ñeå hieåu roõ. Ñoù laø cao minh.
5. Khoâng bò chöôùng ngaïi neân ñaït ñöôïc trí tueä. Voâ soá ngöôøi ñeán hoûi ñeàu traû lôøi thoâng suoát ñaày ñuû. Ñoù laø cao minh.
6. Thaáu ñaït caùc kinh phaùp Phaät, khoâng bao giôø queân, vì nhôø coù Ñaø-la-ni. Ñoù laø cao minh.
7. Bieát roõ nhöõng vieäc cuûa ma. Bieát roõ nhö vaäy thì lieàn xa lìa. Ñoù laø cao minh.
8. Bieát taát caû phaùp nhö huyeãn. Ví nhö ngöôøi giaû möôïn loát thaân roàng, choác laùt boû ñi; cuõng vaäy, taát caû ñeàu voâ sôû höõu. Ñoù laø cao minh.
9. Nhöõng gì thaáy ñöôïc gioáng nhö trong moäng, nhö boùng trong nöôùc, nhö tieáng vang trong nuùi. Taát caû phaùp ñeàu nhö vaäy. Ñoù laø cao minh.
10. Taát caû phaùp ñeàu laø khoâng, vì voán noù khoâng coù choã sinh. Ñoù laø cao minh.
11. Baèng trí tueä, bieát thaáu roõ nguoàn taâm nieäm cuûa chuùng sinh. Ñoù laø cao minh.
12. Ñem naêng löïc oai thaàn cuûa phöông tieän thieän xaûo maø nhaäp vaøo Neâ-hoaøn, sau ñoù thò hieän sinh töû. Ñoù laø cao minh.
13. Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, taát caû phaùp theo söï chæ daïy maø chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt. Ñoù laø cao minh.
14. Ñaàu moái cuûa ñònh vaø baát ñònh ñeàu khoâng thaáy, nhöng hieåu roõ nguoàn goác cuûa caùc phaùp. Vì sao? Vì taát caû phaùp khoâng coù gì ñeå naém baét, khoâng coù gì ñeå chaáp tröôùc. Ñoù laø cao minh.
15. Ñöôïc saùng suoát, khoâng coøn si aùm; ñöôïc ngoïn löûa trí tueä giaûng noùi giaùo phaùp cho chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt. Ñoù laø cao minh.
16. Taát caû sinh töû voán khoâng töø ñaâu ñeán, cuõng khoâng ñi veà ñaâu.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Hieåu bieát taát caû vaø hoøa nhaäp theo taäp tuïc ñeå giaûng phaùp cho chuùng sinh, thò hieän sinh ñoù cheát ñoù. Ñoù laø cao minh.

1. Khoâng giöõ gìn boán vieäc, baèng trí tueä bieát khaép taát caû. Ñoù laø cao minh.
2. Giaûng noùi kinh phaùp cho taát caû chuùng sinh, tuaàn töï theo söï öa thích cuûa hoï maø giaûng noùi. Neân töï kieàm cheá taâm, töï giöõ gìn trí tueä, laøm taát caû ñeàu thaønh töïu, ñöôïc chö Phaät troâng thaáy khaû naêng taøi cao aáy, ñöôïc Boà-taùt ñem oai thaàn cuûa Phaät ñeán uûng hoä.

Ñoù laø ba möôi hai vieäc thanh tònh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Boà-taùt haønh Phöông tieän thieän xaûo goàm coù ba möôi hai vieäc. Ba möôi hai vieäc aáy laø gì?

1. Daïy baûo moïi ngöôøi töï giöõ thaân mình.
2. Khoâng vöôùng maéc vaøo phöôùc nhieàu hay phöôùc ít.
3. Ñoái vôùi ngöôøi chæ daïy chuùng sinh möôøi phöông caàu tìm ñaïo Boà-taùt hay daïy ngöôøi khoâng caàu tìm ñaïo Boà-taùt thì cuõng xem nhö baäc thaày khoâng khaùc.
4. Muoán coù nhieàu cuûa caûi chaâu baùu ñeå boá thí cho ngöôøi.
5. Luoân thích tìm caàu La-da-ña ñeå chæ daïy ngöôøi.
6. Thò hieän thaân ngöôøi nöõ vì muoán giaùo hoùa ngöôøi nöõ.
7. Thò hieän thieáu nieân ñeå giaùo hoùa treû em.
8. Thò hieän nhieàu haïng ngöôøi vì thöông yeâu chuùng sinh.
9. ÔÛ theá gian neáu coù ngöôøi ñieân loaïn thì thò hieän thaân ñieân loaïn ñeå ñoä cho hoï ñöôïc an oån.
10. Neáu coù ngöôøi loaïn taâm phieàn naõo thì theo phieàn naõo cuûa hoï maø giaûng noùi chaùnh phaùp.
11. Theo sôû thích cuûa chuùng sinh maø ñem giaùo phaùp ñeán ñoä hoï.
12. Giöõ gìn giôùi caám traêm naêm, ngaøn naêm; neáu coù ngöôøi vì ham muoán maø xaû giôùi thì ñeán giaùo hoùa hoï.
13. Neáu chuùng sinh öa thích y phuïc, caùc kyõ nhaïc thì ñem boá thí cho hoï, ai naáy ñeàu vui veû, nhaân ñoù ñem giaùo phaùp ñeán giaùo hoùa hoï.
14. Ñaàu-ñaø Sa-moân chí haïnh khaùc nhau, theo phaùp haïnh cuûa hoï maø ñeán giaùo hoùa.
15. Ni-kieàn Ba Hoøa vaø caùc ngoaïi ñaïo khaùc, Boà-taùt theo töøng loaïi maø giaùo hoùa, höôùng daãn hoï vaøo Phaät ñaïo.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Trong caùc daâm nöõ, thò hieän hoùa daâm nöõ raát ñeïp ñeå giaùo hoùa caùc daâm nöõ döùt boû taâm daâm; vaø hoùa laøm nam töû töø töø nhaäp vaøo Phaät ñaïo.
2. Neáu ñaïi hoäi taáu caùc aâm nhaïc, luùc aáy neáu coù ngöôøi naøo thaáy thì cho hoï nghe tieáng aâm nhaïc, taát caû ai naáy ñeàu raát vui veû, roài ñem aâm thanh cuûa aâm nhaïc thaønh aâm thanh giaûng giaùo phaùp. Ngöôøi nghe ai naáy ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt.
3. Hoùa ngöôøi thôï coù kyõ thuaät gioûi, Boà-taùt vaøo trong ñoù ñeå giaùo

hoùa.

1. Thò hieän Baùt-giaø-tuaàn, neáu theá gian coù ai ngheøo khoå, oám

yeáu thì chæ baøy kho cuûa naèm trong loøng ñaát, ñem boá thí cho ngöôøi khoå roài giaûng noùi ñeå hoï phaùt taâm Boà-ñeà.

1. Neáu ôû theá gian coù ngöôøi vì ngöôøi cheát maø keâu gaøo khoùc loùc, Boà-taùt hoùa hieän thaàn thoâng cuõng saàu khoå ñeå giaùo hoùa ngöôøi ñau khoå aáy hieåu giaùo phaùp.
2. Neáu ôû theá gian coù ngöôøi maát cuûa caûi, Boà-taùt hoùa thò hieän kho cuûa caûi ñem boá thí, roài sau ñoù giaûng noùi giaùo hoùa hoï thaønh ñaïo.
3. Neáu coù vöông haàu, hoaëc coù quaàn thaàn, Chuyeån luaân vöông ñau buoàn vì khoâng coù con, Boà-taùt hoùa vaøo thai laøm con. Sau ñoù, giaûng noùi cho cha meï vaø ngöôøi trong gia ñình ñöôïc giaûi thoaùt.
4. Coù ngöôøi buoân raát giaøu, treân ñöôøng ñi ñaõ heát löông thöïc, Boà-taùt hieän oai thaàn ñem thöùc aên uoáng cho no neâ, roài sau ñoù giaûng noùi kinh phaùp.
5. Neáu coù ngöôøi muø baåm sinh caû traêm, ngaøn ngöôøi, vaïn ngöôøi, Boà-taùt duøng thaàn thoâng hieän ngöôøi muø roài cho y phuïc, thöùc aên uoáng ñeå ngöôøi muø ñöôïc saùng maét, vaø sau ñoù töø töø giaûng noùi kinh phaùp ñeå hoï phaùt taâm caàu Phaät ñaïo.
6. Trong ñaïi thaønh, neáu thaáy ngöôøi tuø phaïm toäi bò troùi buoäc trong lao nguïc, Boà-taùt hoùa hieän laøm ngöôøi tuø phaïm toäi vaøo trong nguïc, duøng söùc oai thaàn khieán cho nhöõng ngöôøi bò tuø aáy ñöôïc taém röûa, maëc aùo quaàn, aên uoáng no neâ roài sau ñoù giaûng noùi giaùo phaùp ñeå hoï phaùt taâm caàu ñaïo.
7. Neáu coù töû toäi ñem ra ngoaøi thaønh, Boà-taùt duøng söùc oai thaàn ñi theo vaø hoùa laøm ngöôøi, laãn loän vaøo choã aáy, daét keû töû toäi kia ñi. Ñöôïc cöùu thoaùt, keû aáy raát vui möøng, Boà-taùt ñöa thöùc aên uoáng cho hoï

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

aên no neâ vaø cho y phuïc, roài giaûng noùi giaùo phaùp cho hoï. Keû aáy ñöôïc giaûi thoaùt, raát vui möøng vaø phaùt taâm caàu Phaät ñaïo.

1. Neáu coù ngöôøi tranh giaønh kieän tuïng, hoaëc tranh giaønh tieàn taøi, hoaëc tranh giaønh ruoäng vöôøn, nhaø cöûa, Boà-taùt ñöùng giöõa hoøa giaûi hai beân. Neáu beân naøo khoâng ñuû thì Boà-taùt ñem tieàn cuûa hoøa giaûi chia cho ñuû. Sau ñoù giaûng noùi giaùo phaùp ñeå hoï phaùt taâm caàu ñaïo.
2. Baèng phöông tieän thieän xaûo, tuy ñeïp ñeõ maø Boà-taùt thò hieän laøm ngöôøi xaáu xí... ñeå haønh hoùa thuaän hôïp.
3. Hieän thaân laøm Sa-moân ñaùng kính ñeå giaùo hoùa ngöôøi, roài laïi laøm keû baïch y ñi giaùo hoùa ngöôøi.
4. Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo, xa lìa ñaïi chuùng theo ôû vôùi ngoaïi ñaïo; y phuïc, noùi naêng theo trong boïn hoï; cuõng phæ baùng Phaät, phæ baùng Phaùp, phæ baùng Tyø-kheo Taêng, roài töø töø ñem giaùo phaùp giaùo hoùa, höôùng daãn hoï vaøo trong Phaät ñaïo.
5. Töø töø giaùo hoùa chuùng sinh, khi hoï Baùt-nieát-baøn cuõng theo hoï Baùt-nieát-baøn, sau ñoù hoùa ñi nôi khaùc.
6. Boà-taùt haønh phöông tieän thieän xaûo hoùa hieän töï taïi, hoùa laøm La-haùn, hoùa laøm Bích-chi-phaät, hoùa laøm Boà-taùt, hoùa laøm Phaät.

Ñoù laø ba möôi hai vieäc thanh tònh cuûa phöông tieän thieän xaûo. Khi Ñöùc Phaät giaûng noùi veà Baùt-nhaõ ba-la-maät, Thuaàn-chaân-ñaø-

la cuøng quyeán thuoäc, chö Thieân, Long, Daï-xoa, Kieàn-ñaø-la, chín vaïn ba ngaøn ngöôøi ñeàu phaùt taâm caàu ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. Theo Phaät ñeán, coù taùm ngaøn Boà-taùt ñeàu chöùng ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh. Vua Thuaàn-chaân-ñaø-la chöùng ñaéc Tam-muoäi Minh tueä. Nghe Phaät noùi, oâng ta raát ñoãi vui möøng, ñem luïa trôøi daâng cuùng Ñöùc Phaät. Luïa aáy raát quyù, treân theá gian khoâng theå saùnh baèng.

Khi aáy, taùm ngaøn ngöôøi trong cung Thuaàn-chaân-ñaø-la ñem moät ngaøn loïng hoa daâng cuùng döôøng Phaät. Baèng oai thaàn, Ñöùc Phaät laøm cho nhöõng loïng hoa lô löûng giöõa hö khoâng vaø hôïp laïi thaønh moät caùi loïng hoa daøi roäng boán ngaøn daëm che phía treân Ngaøi. Caùc phu nhaân vaø con cuûa Thuaàn-chaân-ñaø-la thaáy oai thaàn bieán hoùa aáy lieàn phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà vaø taát caû thöa Phaät:

–Cuùi xin Nhö Lai chæ daïy ñeå chuùng con ñöôïc thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Khi noùi nhö vaäy, Ñöùc Phaät rôøi khoûi caùch ñaát boán ngaøn hai traêm

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tröôïng roài ngoài treân hö khoâng. Töø nôi thaân cuûa Ngaøi phoùng aùnh saùng chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Taát caû nhaïc cuï cuûa quyeán thuoäc Thuaàn-chaân-ñaø-la, Ma-höu-laëc, caùc vò trôøi ôû coõi Duïc, coõi Saéc khoâng ñaùnh maø töï keâu. ÔÛ nuùi Höông, caùc caây hoa laù ñeàu phaùt ra tieáng ñaøn. AÂm thanh aáy raát hay. Moãi sôïi loâng treân toaøn thaân Phaät ñeàu phoùng aùnh saùng, moãi vaàng aùnh saùng coù moãi hoa sen vaø coù hoùa Boà-taùt ngoài vôùi ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát. Nhôø oai thaàn cuûa Phaät, aâm thanh cuûa caùc kyõ nhaïc noùi ra baèng nhöõng kinh khoù. Theo söï nghi ngôø cuûa chuùng, caùc Boà-taùt ngoài treân hoa sen döïa theo nhöõng caâu hoûi veà kinh khoù cuûa hoï maø giaûi nghi.

Caùc aâm thanh phaùt ra tieáng noùi:

–Phaûi phaùt taâm haïnh Boà-taùt nhö theá naøo ñeå khoâng queân vieäc töï ñi ñeán ngoài nôi goác caây cuûa Phaät?

Boà-taùt traû lôøi:

–Taâm vui veû vôùi taát caû chuùng sinh thì coù loøng ñaïi Töø voâ cöïc.

Do ñoù maø khoâng queân.

AÂm thanh hoûi:

–YÙ aáy theá naøo? Do ñaâu maø coù loøng ñaïi Töø voâ cöïc? Boà-taùt traû lôøi:

–YÙ aáy do khoâng dua nònh, ví nhö tueä. Neáu coù ñaïi Bi voâ cöïc thì ñaït ñeán Neâ-hoaøn.

AÂm thanh hoûi:

–Ñoái vôùi boá thí thì cho nhö theá naøo? Do ñaâu vieäc laøm khoâng hoái haän? Vì sao khoâng caàu sinh vaøo ñaâu caû? Laøm sao thöïc haønh nguyeän cuûa Boà-taùt?

Boà-taùt traû lôøi:

–Khoâng tham tieác taát caû taøi vaät. Ñaõ cho roài, khoâng coù taâm hoái haän. Luoân nghó ñeán ñaïo Boà-taùt, khoâng mong caàu choã sinh.

AÂm thanh hoûi:

–Giöõ giôùi thanh tònh, ñoái vôùi giôùi laøm theá naøo ñeå khoâng töï cao? Laøm theá naøo ñeå chæ daïy ngöôøi phaù giôùi? Do ñaâu ñaït ñöôïc Ñaïi thöøa?

Boà-taùt traû lôøi:

–Coù taâm thieän thì coù giôùi thanh tònh. Vì bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng, neân khoâng töï cao. Vì coù loøng ñaïi Töø voâ cöïc neân coù theå chæ daïy daãn daét ngöôøi phaïm giôùi.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

AÂm thanh hoûi:

–Neáu bò ngöôøi maéng chöûi, ñaùnh ñaäp, muoán gieát thì phaûi nhaãn nhuïc theá naøo? Laøm theá naøo ñeå taâm khoâng saân giaän, ñöôïc vui veû?

Boà-taùt traû lôøi:

–Neân nghó raèng: “Khi ta thaønh Phaät laø laøm Y vöông cho chuùng sinh, ai bò beänh ta seõ trò heát beänh.” Nhôø ñoù maø coù theå nhaãn nhuïc, duø bò ngöôøi maéng chöûi, ñaùnh ñaäp, muoán gieát thì taâm khoâng töùc giaän, laïi vui veû.

AÂm thanh hoûi:

–Tinh taán theá naøo ñeå ñaït ñeán cöùu caùnh? Laøm sao ñeå khoâng bieáng nhaùc maø thaønh töïu haïnh Boà-taùt?

Boà-taùt traû lôøi:

–Ngöôøi tinh taán theo phaùp, vì muoán cöùu giuùp chuùng sinh tinh taán ñeán taän cuøng. Vì hieåu roõ taát caû ñeàu khoâng neân khoâng bieáng nhaùc.

AÂm thanh hoûi:

–Laøm sao ñeå taâm yù ñaày ñuû vaø thaâm nhaäp ñuùng ñaén? Thieàn ñònh theá naøo ñeå töï bieát mình khoâng coøn choã mong caàu?

Boà-taùt traû lôøi:

–Taâm khoâng meâ neân coù ñaày ñuû. Taâm khoâng dua nònh neân thaâm nhaäp ñuùng ñaén. Nhôø phöông tieän thieän xaûo neân coù theå thieàn ñònh, cho neân khoâng coù söï mong caàu.

AÂm thanh hoûi:

–Laøm sao coù trí tueä hieåu bieát ñeå thöïc haønh ñuùng ñaén? Laøm theá naøo ñeå ñaày ñuû nghieäp phaùp tueä? Laøm sao giaûi quyeát caùc nghi ngôø?

Boà-taùt traû lôøi:

–Thích hoïc hoûi ñeå taêng tröôûng trí tueä. Vì hieåu bieát möôøi hai nhaân duyeân neân thöïc haønh ñuùng ñaén. Thích boá thí phaùp neân giaûi quyeát caùc nghi ngôø, hieåu roõ caên nguyeân cuûa noù.

AÂm thanh hoûi:

–Laøm sao coù nhieàu trí tueä ñeå thaáu hieåu söï nghe bieát? Laøm theá naøo giaùo hoùa moïi ngöôøi ñeå töï ñaït ñeán choã Chí toân?

Boà-taùt traû lôøi:

–Bieát khieâm toán neân coù nhieàu trí tueä. Nghe vaø laøm ñuùng môùi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

coù theå thaáu ñaït. Vì boá thí phaùp khoâng mong caàu neân ñaït ñeán choã Chí toân.

AÂm thanh hoûi:

–Töø bi theá naøo ñeå ñaït ñeán loøng yeâu thöông voâ cöïc? Laøm sao ñaøy ñuû hoä bình ñaúng? Laøm sao ñaït ñöôïc ñòa vò Phaïm thieân?

Boà-taùt traû lôøi:

–Taâm bình ñaúng laø Töø. Khoâng nhaøm chaùn laø Hoä. Nhôø taâm hoan hyû vui veû neân ñöôïc laøm Phaïm thieân.

AÂm thanh hoûi:

–Laøm theá naøo ñeå Boà-taùt thaáy Phaät? Thaáy Phaät roài hoan hyû theá naøo? Laøm sao nghe phaùp maø khoâng nghi ngôø?

Boà-taùt traû lôøi:

–Vì taâm luoân nghó veà Phaät neân ñöôïc thaáy Phaät, nghe phaùp. Vì taâm thanh tònh, trong saùng neân khoâng nghi ngôø.

AÂm thanh hoûi:

–Laøm sao chöùa nhoùm caùc coâng ñöùc? Laøm sao ñeå coù nhieàu trí tueä? Laøm sao bieát höôùng quaùn? Nhöõng vieäc nhö vaäy phaûi caàu theá naøo?

Boà-taùt traû lôøi:

–Vì khoâng nhaøm chaùn coâng ñöùc neân tích chöùa nhieàu. Vì hoïc hoûi khoâng nhaøm chaùn neân ñaït ñöôïc trí tueä. Vì taâm khoâng loaïn, voâ nieäm neân ñöôïc höôùng quaùn.

AÂm thanh hoûi:

–Taøng, xöù noù theá naøo? Haønh noù ra sao? Choã duyeân theá naøo? Boà-taùt traû lôøi:

–Taøng laø troáng khoâng, khoâng coù sôû höõu. Xöù laø Ba-la-maät. Boán baäc thieàn laø haønh. Nôi choán duyeân cöùu ñoä taát caû chuùng sinh.

AÂm thanh hoûi:

–Ma söï laø theá naøo? Phaät söï laø theá naøo? Phaûi laøm theá naøo ñeå thaønh Boà-taùt?

Boà-taùt traû lôøi:

–Khoâng can ñaûm, gan daï, sôï seät goïi laø ma söï. Tuøy thuaän vôùi taâm Ma-ha-dieãn goïi laø Phaät söï. Xaû boû taát caû ñieàu aùc neân thaønh Boà- taùt.

AÂm thanh hoûi:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Laøm sao ñeå gaàn guõi Ca-la-maät? Laøm sao traùnh xa thaày aùc?

Theá naøo laø truï bình ñaúng? Theá naøo laø xaû?

Boà-taùt traû lôøi:

–Ai chæ daïy ñaïo Boà-taùt thì ñoù laø baïn haønh. Ngöôøi daïy baûo xa lìa taâm Boà-taùt, ñoù laø thaày aùc. Laøm vieäc gì ñeàu töï bieát, ñoù laø truï bình ñaúng. Lìa boû caùc taø ñaïo, ñoù laø xaû.

AÂm thanh hoûi:

–Laøm sao ñeå giöõ gìn caùc phaùp? Laøm theá naøo ñeå chæ daïy moïi ngöôøi? Duøng phöông tieän thieän xaûo theá naøo ñeå thaønh ñaïo Boà-taùt?

Boà-taùt traû lôøi:

–Tinh taán neân coù theå giöõ gìn phaùp. Vì coù phöông tieän thieän xaûo neân coù theå chæ daïy moïi ngöôøi. Tuøy theo söï höõu - voâ cuûa ngöôøi, hoaëc ñaïo, hoaëc theá tuïc maø khai ñaïo ñeå thaønh Boà-taùt ñaïo.

AÂm thanh hoûi:

–Laøm theá naøo ñeå haønh ñoäng baèng tueä? Theá naøo laø ma söï?

Sieâng naêng, coá gaéng theá naøo ñeå khoâng phí maát thôøi gian?

Boà-taùt traû lôøi:

–Vieäc laøm khoâng nhaàm laãn neân coù tueä. Vieäc laøm phi phaùp, ñoù laø ma söï. Luoân vaâng theo lôøi chæ daïy, ñoù laø sieâng naêng coá gaéng, khieâm toán ñöôïc moïi ngöôøi kính meán.

AÂm thanh hoûi:

–Ñaïo laø gì? Phi ñaïo laø gì? Laøm theá naøo ñeå daïy ngöôøi theå nhaäp vaøo ñaïo?

Boà-taùt traû lôøi:

–Saùu Ba-la-maät laø ñaïo. Taùnh haïn heïp laø Thanh vaên, Bích-chi- phaät, cho neân chaúng phaûi ñaïo Boà-taùt. Hieåu roõ phöông tieän thieän xaûo ñeå daïy ngöôøi nhaäp ñaïo.

AÂm thanh hoûi:

–Sao goïi laø suy? Sao goïi laø traán an? Laøm theá naøo khoå ñau ñöôïc vui veû?

Boà-taùt traû lôøi:

–Neáu ñaït ñöôïc baûy Giaùc yù thì phaùp aáy goïi laø lôïi. Traán an laø Ñaø-la-ni. Laáy phaùp giaùo hoùa, khoâng coøn ñoùi khaùt thì ñöôïc vui veû.

AÂm thanh hoûi:

–Cha meï cuûa Boà-taùt laø gì? Thaân thuoäc laø gì? Quyeán thuoäc laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

gì? Toát ñeïp vôùi ai? Boà-taùt traû lôøi:

–Tueä laø meï, Phaùp laø cha. Ba möôi baûy phaåm laø thaân thuoäc.

Coâng ñöùc laø quyeán thuoäc. Toát ñeïp vôùi taát caû.

AÂm thanh hoûi:

–Do ñaâu bieát voâ ngaõ? Do ñaâu coù loøng Töø ñeå nhôù nghó taát caû?

Voâ ngaõ vaø töø laøm sao bieát gioáng nhau?

Boà-taùt traû lôøi:

–Hieåu roõ moïi vieäc laø khoâng neân bieát voâ ngaõ, ñoù laø ñaïi Töø; vaø bieát taát caû moïi ngöôøi cuõng ñeàu khoâng.

Taát caû sinh töû laø do phaùp khoâng sinh töû. Bieát nhö vaäy cuõng laø sinh töû. Chæ coù hieåu roõ noù khoâng ñi, khoâng trôû laïi, khoâng ôû yeân moät choã. Thöïc haønh ñöôïc nhö vaäy goïi laø ñeán vôùi ñaïo.

Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän xöa nay laø moät töôùng. Bieát nhö vaäy laø hieåu roõ naêm aám ñeàu khoâng, khoâng coù töôùng. Vì khoâng coù töôùng neân khoâng coù nguyeän. Nhöng moät töôùng laø voâ soá töôùng.

Naêm aám laø khoâng. Vì ñaõ hieän quaùn neân naêm aám cuõng hieän quaùn. Taát caû moïi ngöôøi ñeàu khoâng, khoâng coù cuõng khoâng khoâng. Trí tueä laø ñeå baûo hoä khoâng, duøng phöông tieän thieän xaûo ñeå baûo hoä chuùng sinh, ñem loøng Töø bi voâ cöïc ñeå chæ daïy moïi ngöôøi. Do ñoù maø ñaït ñöôïc Neâ-hoaøn.

AÂm thanh hoûi:

–Vì khoâng coù sinh neân khoâng coù sôû höõu. Vaäy taát caû caùc phaùp do ñaâu bieát ñöôïc vi dieäu cuûa sinh töû?

Boà-taùt traû lôøi:

–Vì khoâng coù choã sinh neân khoâng coù sôû höõu, cho neân tueä dieät.

Nhôø duøng phöông tieän thieän xaûo vi dieäu neân bieát coù sinh töû.

AÂm thanh hoûi:

–Sao goïi laø quyeát ñònh? Sao goïi laø trôû laïi? Laøm sao ñeå ñöôïc nhaãn? Laøm sao khoâng coøn nghi ngôø?

Boà-taùt traû lôøi:

–Truï bình ñaúng laø quyeát ñònh. Ñaõ nhaäp phaùp thaân thì khoâng trôû laïi. Ñaõ ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh neân khoâng coøn nghi ngôø.

AÂm thanh hoûi:

–Sao goïi laø caây Phaät? Sao goïi laø töôùng Boà-taùt? Vì sao Phaät goïi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

laø Phaät? Sao goïi laø Taùt-ñaùt-a-kieät?

Boà-taùt traû lôøi:

–Caây Phaät nhö baàu trôøi bao truøm taát caû. Tu taäp caùc phaùp laø töôùng Boà-taùt, cho neân goïi laø Phaät. Do trí tueä neân taâm khoâng mong caàu, thaân cuõng vaäy, neân goïi laø Nhö Lai.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)